

# Ineni, biography

## Sethe

Created on 2014-12-07 by Mark-Jan Nederhof.

Transcription of the biography of Ineni, following Sethe (1927), number 20 (pp. 53-62).

## Bibliography

- K. Sethe. *Urkunden der 18. Dynastie, Volume I*. Hinrichs, Leipzig, 1927.

## Nederhof - English

Created on 2014-12-07 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2014-12-08.

Transliteration and translation of the biography of Ineni, following the transcription of Sethe (1927), number 20 (pp. 53-62).

For published translations, see Breasted (1906), p. 20, §§ 45-46; pp. 40-44, §§ 99-108; pp. 47-48, §§ 115-118; pp. 142-143, §§ 340-343; Sethe (1914), number 20 (pp. 28-33).

## Bibliography

- J.H. Breasted. *Ancient Records of Egypt -- Volume II*. The University of Chicago Press, 1906.
- K. Sethe. *Urkunden der 18. Dynastie -- übersetzt, Volume I*. Hinrichs, Leipzig, 1914.
- K. Sethe. *Urkunden der 18. Dynastie, Volume I*. Hinrichs, Leipzig, 1927.











---


**Se** 

**Ne** š3 n=j jrt jm hpr(.w) wrt

**Ne** What was ordered to me to be done there happened thoroughly.

<sup>1</sup> Depicts oval walls.

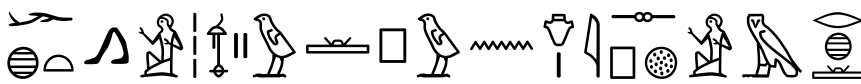
---

**Se** 

**Ne** jdn n=s jnbw [...] <sup>13</sup> | d<sup>c</sup>r.n=j n jmjw-ht

**Ne** For this, walls were built [...] | I took thought for posterity,


---

**Se** 

**Ne** hmwj pw n jb=j sp=j m rh

**Ne** which was labour close to my heart. My character was wise,


---

**Se** 

**Ne** n rdj.tw n=j tp-rd jn tnj hs.tw=j hr rh=j

**Ne** no instruction was given to me by an elder. I will be praised on account of my wisdom

---

**Se** 

**Ne** m-ht rnpwt jn ntjw r snt r jrt.n=j hrp.n=j jw=j [...]

**Ne** for years afterwards by those who will emulate what I have done. I directed as I [...]

---

**Se** 

**Ne** | <sup>14</sup> jw=j m r<sup>3</sup>-hrj n k3t nbt jw hswt=j mn.tj m c<sup>h</sup>

**Ne** | <sup>14</sup> I was highest administrator of all works. Praise for me endured in the palace,

---

**Se** 

**Ne** mrwt=j hr šnyt s3h.n wj hm=f m mrt

**Ne** the love for me with the courtiers. His Majesty endowed me with labourers,

---











